



United States  
Department of  
Agriculture

Food Safety and  
Inspection Service

Washington, DC  
20250

Model Transit/Storage - (Meat Products) ES

Certificate Number \_\_\_\_\_

<b>1. Remitente</b> (nombre y dirección completos) ..... ..... ..... .....	<b>CERTIFICADO VETERINARIO</b> <b>relativo a la carne fresca<sup>(1)</sup> destinada</b> <b>al tránsito y/o el almacenamiento<sup>(2)</sup> <sup>(8)</sup></b> <b>en la Comunidad Europea</b>  Nº <sup>(3)</sup>																																												
<b>2. Destinatario</b> (nombre y dirección completos) ..... ..... ..... .....	<b>3. Origen del producto cárnico</b> 3.1. País: ..... 3.2. Código del territorio: ..... <b>4. Autoridad competente</b> 4.1. Ministerio: ..... 4.2. Servicio: ..... ..... 4.3. Nivel regional/local: .....																																												
<b>5. Destino previsto de tránsito/almacenamiento<sup>(8)</sup> del producto cárnico</b> 5.1. Almacenamiento en: Estado miembro de la UE: ..... Nombre y dirección del establecimiento <sup>(6)</sup> <sup>(11)</sup> : ..... ..... 5.2. En tránsito hacia qué último tercer país de destino <sup>(11)</sup> : ..... Nombre y dirección del puesto de inspección fronterizo de salida de la Comunidad <sup>(11)</sup> : ..... .....	<b>6. Lugar de carga para la exportación</b> ..... .....																																												
<b>7. Medio de transporte e identificación del envío <sup>(7)</sup></b> 7.1. (Camión, vagón de ferrocarril, buque o avión) <sup>(8)</sup> 7.2. Número(s) de matrícula, nombre del buque o número de vuelo: ..... ..... .....	<b>7.3. Datos de identificación del envío <sup>(9)</sup>:</b> ..... ..... ..... .....																																												
<b>8. Identificación del producto cárnico</b> 8.1. Carne de: ..... (especie animal). 8.2. Tratamiento térmico u otro aplicado al producto cárnico: ..... <sup>(5)</sup> 8.3. Identificación individual del producto cárnico incluido en este envío: <table border="1"><thead><tr><th>Naturaleza <sup>(9)</sup></th><th>Nombre y dirección del establecimiento</th><th>Número de paquetes/piezas</th><th>Peso neto (kg)</th></tr></thead><tbody><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td colspan="3">Total</td><td> </td></tr></tbody></table>		Naturaleza <sup>(9)</sup>	Nombre y dirección del establecimiento	Número de paquetes/piezas	Peso neto (kg)																																					Total			
Naturaleza <sup>(9)</sup>	Nombre y dirección del establecimiento	Número de paquetes/piezas	Peso neto (kg)																																										
Total																																													

\_\_\_\_\_  
(Signature of Official Veterinarian)



Model Transit/Storage - (Meat Products)

Certificate Number \_\_\_\_\_

**9. Declaración zoosanitaria**

El veterinario oficial abajo firmante certifica por la presente que el producto cárnico que se describe más arriba:

- 9.1. procede de un país o región desde el cual están autorizadas las importaciones a la CE, conforme a lo establecido en el anexo I de la Decisión 97/222/CE, en el momento del sacrificio de los animales de los que procede la carne que contiene el producto cárnico;
- 9.2. cumple las condiciones zoosanitarias pertinentes establecidas en el certificado de sanidad animal del modelo de certificado que figura en el anexo I de la Decisión 97/221/CE, y
- 9.3. procede de animales que se sacrificaron o transformaron el o entre .....<sup>(10)</sup>.

**Sello oficial y firma**

Hecho en ..... el .....



.....  
(firma del veterinario oficial) <sup>(12)</sup>

**Export Stamp Here**

.....  
(nombre, apellidos, cargo y titulación en mayúsculas)

**Notas**

- <sup>(1)</sup> Productos cárnicos como se especifica en la letra a) del artículo 2 de la Directiva 77/99/CEE.
- <sup>(2)</sup> Con arreglo al apartado 4 del artículo 12 o al artículo 13 de la Directiva 97/78/CE.
- <sup>(3)</sup> Asignado por la autoridad competente.
- <sup>(4)</sup> País y descripción de territorio tal como figuran en el anexo de la Decisión 97/222/CEE (de acuerdo con su última modificación).
- <sup>(5)</sup> Descripción del tratamiento aplicado como figura en el anexo de la Decisión 97/222/CEE (de acuerdo con su última modificación).
- <sup>(6)</sup> Indíquese la dirección (y número de autorización, si se conoce) del depósito de zona franca, depósito franco, depósito aduanero o proveedor de buques.
- <sup>(7)</sup> Deberá facilitarse, según corresponda, el número de matrícula del vagón de ferrocarril o camión y el nombre del buque. Si se conoce, el número de vuelo del avión.  
En caso de transporte en contenedores o cajas, deberá indicarse en el punto 7.3 su número total y, cuando corresponda, sus números de registro y precinto.
- <sup>(8)</sup> Márquese lo que proceda.
- <sup>(9)</sup> Cumplímétese, si procede.
- <sup>(10)</sup> Fecha o fechas del sacrificio. No se autorizarán las importaciones de esta carne cuando se haya obtenido de animales sacrificados antes de la fecha de autorización para su exportación a la Comunidad Europea desde el territorio mencionado en la nota 4, o durante un período en el que la Comunidad Europea haya adoptado medidas restrictivas contra las importaciones de esta carne a partir de dicho territorio.
- <sup>(11)</sup> Cumplímétese, si procede.
- <sup>(12)</sup> El color de la tinta de la firma será diferente al de la tinta de la impresión. La misma norma se aplicará a los sellos distintos de los troquelados o de filigrana.»

\_\_\_\_\_  
(Signature of Official Veterinarian)